



Anabases

Traditions et réceptions de l'Antiquité

40 | 2024

Varia

Mirella Romero Recio, Jesús Salas Álvarez et Laura Buitrago (éds.), *Pompeya y Herculano entre dos mundos. La recepción de un mito en España y América*

Nicolas Delferrière



Édition électronique

URL : <https://journals.openedition.org/anabases/19267>

DOI : 10.4000/12wab

ISSN : 2256-9421

Éditeur

E.R.A.S.M.E.

Édition imprimée

Date de publication : 1 novembre 2024

Pagination : 344-346

ISSN : 1774-4296

Référence électronique

Nicolas Delferrière, « Mirella Romero Recio, Jesús Salas Álvarez et Laura Buitrago (éds.), *Pompeya y Herculano entre dos mundos. La recepción de un mito en España y América* », *Anabases* [En ligne], 40 | 2024, mis en ligne le 01 novembre 2024, consulté le 12 décembre 2024. URL : <http://journals.openedition.org/anabases/19267> ; DOI : <https://doi.org/10.4000/12wab>



Le texte seul est utilisable sous licence CC BY-NC-ND 4.0. Les autres éléments (illustrations, fichiers annexes importés) sont « Tous droits réservés », sauf mention contraire.

Thétis et ses sœurs comme protectrices des marins.

La quatrième et dernière partie traite de la réception de Thétis au-delà de la période antique. Tine Scheijnen étudie sa transformation en sorcière humaine dans des textes anglais du Moyen Âge central, particulièrement dans *The Seege or Batayle of Troy* (xiv^e siècle). Julene Abad Del Vecchio examine le personnage de Thétis dans *El Aquiles* de Tirso de Molina (1610-1612), la pièce créant une figure humanisée de la mère d'Achille conforme au goût du théâtre baroque espagnol. Naoko Yamagata fournit ensuite une lecture fine du poème de W.H. Auden, « The Shield of Achilles » (1952), où la mère du héros occupe une place de témoin privilégié. David Wright étudie l'évolution du personnage de Thétis dans le film *Le Choc des Titans* (1981), réécriture de l'histoire de Persée où elle occupe – avec son fils Calibos et le monstrueux Kraken – le rôle d'antagoniste principal, puissante déesse de la mer et divinité poliade de Joppé, mais jalouse de la beauté d'Andromède. Maciej Paprocki s'intéresse ensuite aux figures « thétidéennes » de la sorcière marine Ursula dans *La Petite Sirène* (1989, 2008) et de la prêtresse vaudou Tia Dalma/Calypso dans les deuxième et troisième films de la franchise *Pirates des Caraïbes* (2006, 2007). L'avant-dernier article prend la forme d'un entretien avec Bettina Joy de Guzman, à la fois musicienne, chanteuse et chercheuse, qui avait interprété lors du colloque plusieurs compositions basées sur des hymnes et poèmes anciens, ainsi que sa propre création poétique « Thétis et Achille », dont le texte est ici reproduit.

Le dernier article, sous forme de conclusion, est signé de Laura Slatkin elle-même, la mieux placée pour juger de la manière dont ces différentes contributions reflètent ou prolongent ses propres travaux sur Thétis, synthétisant ces apports en quatre grands thèmes : le rôle sauveur de Thétis, son chagrin et son deuil, son pouvoir cosmique originel et sa colère d'en

avoir été dépossédée, et enfin sa capacité de métamorphose, y compris à travers les siècles dans différents contextes. Ce livre, pourtant riche, est loin d'épuiser le sujet. Il pourrait stimuler d'autres études, élargissant le champ au domaine artistique occidental – pensons au célèbre tableau *Jupiter et Thétis* d'Ingres (1811) – ou à la littérature jeunesse – ainsi la trilogie *Pallas* de Marine Carteron – et à la bande dessinée – par exemple les séries *L'âge de bronze* d'Eric Shanower ou *Lore Olympus* de Rachel Smythe. La seule critique que l'on pourrait faire est le manque de références francophones, notamment dans la bibliographie. C'est cependant un péché véniel qui n'entame pas la qualité de l'ouvrage.

Sébastien Dalmon
Bibliothèque interuniversitaire
de la Sorbonne
sebastien.dalmon@bis-sorbonne.fr

Mirella ROMERO RECIO, Jesús SALAS
ÁLVAREZ et LAURA BUITRAGO (éds.), *Pompeya
y Herculano entre dos mundos. La
recepción de un mito en España y América*,
Rome et Bristol, L'Erma di Bretschneider,
2023, 370 p. / ISBN 9788891328205, 100€

La découverte d'Herculaneum et de Pompéi a profondément marqué le monde occidental. Les fouilles importantes qui étaient menées sur ces sites tambour battant ont attiré un public de têtes couronnées et de membres des élites intellectuelles et artistiques de la seconde moitié du xviii^e siècle et du xix^e siècle. La vue de ces vestiges fragiles, bien que très bien conservés au moment de leur mise au jour, le contact avec le passé et la culture matérielle romaine, apparaissant aux yeux des contemporains dans l'instantané de leur disparition, ont été une source d'inspiration considérable pour la culture occidentale, de l'Ancien au Nouveau Monde : les arts plastiques, la

presse, la littérature (romans et poésie), le théâtre et l'opéra, ainsi que le cinéma ont été profondément marqués par Pompéi et Herculaneum. Depuis une quarantaine d'années, la réception de cette antiquité romaine spécifique fait l'objet d'études, plus ou moins poussées, selon les projets.

L'ouvrage recensé ici constitue l'aboutissement d'un programme collectif de recherche intitulé « RIPOMPHEI - Recepción e Influjo de Pompeya y Herculano en España e Iberoamérica (1738-1936) », qui fut mené par Mirella Romero Recio, Jesús Salas Álvarez et Laura Buitrago à l'Université Carlos III de Madrid, de 2019 à 2022. Il correspond aux actes du colloque international du même nom qui fut organisé à Madrid du 8 au 10 juin 2022.

La publication, dont toutes les contributions sont rédigées en espagnol à l'exception d'une, s'ouvre par une introduction collégiale des directeurs du programme et organisateurs du colloque, retraçant la genèse de leur projet ; elle porte le même titre que l'ouvrage (p. 11-14). Les traces de la réception de Pompéi et Herculaneum sont nombreuses dans le monde hispanophone, mais elles n'avaient pas encore bénéficié d'une étude globale. La chronologie retenue, 1738-1936, correspond à la période qui commence avec la découverte d'Herculaneum et se termine avec le début de la guerre d'Espagne, événement qui a bouleversé l'histoire de ce pays ; le XIX^e siècle est au cœur de cette fourchette chronologique.

Cinq sections thématiques composent l'ouvrage en rassemblant dix-huit contributions.

La première, intitulée « Experiencias personales en las ciudades vesubianas. Viajeras y viajeros entre dos mundos » (p. 15-88), réunit des articles ayant trait aux voyages d'intellectuels, d'artistes ou de personnalités fortement imprégnées de culture gréco-romaine classique, tous hispanophones (Chili, Cuba, Espagne), en Campanie. Le récit qu'ils en ont fait et la réception de la culture romaine au sein de

leur œuvre sont au cœur de ces travaux. La section est constituée des quatre articles suivants : « Pompeya y Herculano en el diario de viaje del cubano Eusebio Guiteras Font (1823-1893) » de Federica Pezzoli (p. 17-34), « Pompeya en la experiencia de un intelectual chileno: impresiones de Benjamín Vicuña Mackenna (1871) » de María Gabriela Huidobro Salazar (p. 35-52), « El Mundo que yo vi: viajaras americanas en Pompeya y Herculano (1853-1908) » de Laura Buitrago (p. 53-68) et « “Demasiada Felicidad”. El viaje a Pompeya y Herculano del pintor José Manaut Viglietti (1898-1971) » de Mirella Romero Recio (p. 69-88).

La deuxième section de l'ouvrage, intitulée « Relatos entre dos mundos: la labor de la prensa americana en la recepción y difusión del mito pompeyano » (p. 89-142), s'intéresse au rôle joué par la presse d'Amérique latine (Chili, Brésil et Bolivie) dans la diffusion et la réception des découvertes faites à Pompéi et Herculaneum et du mythe archéologique et culturel que représentent, dès la seconde moitié du XVIII^e siècle, ces deux villes antiques ; la figure tutélaire et passionnée que fut l'impératrice Teresa Cristina (1822-1889) pour la réception de l'Antiquité gréco-romaine, et notamment de sa culture matérielle au Brésil, est également évoquée. Trois articles composent cette partie : « Ilustrando al lector chileno. Pompeya y Herculano en la revista Zig-Zag a principios del siglo xx » de Carolina Valenzuela Matus (p. 91-104), « Pompeya y el Vesubio en la prensa de Rio de Janeiro (1870-1889) » de Renata Senna Garraffoni (p. 105-122) et « Pompeya en la *Belle Époque* hispanoamericana » de Ricardo Del Molino García (p. 123-141).

La troisième section, intitulée « Arte entre dos Mundos » (p. 143-217), commence par l'étude spécifique faite par Daniel Expósito d'une œuvre de l'artiste américain Robert Seldon Duncanson, *Pompeii* (1871), qui représente une vue de Pompéi mêlant attestations archéologiques et inventions du peintre (p. 145-162). Cristina Martín

Puente propose ensuite une contribution sur la réception des figures de Sénèque et de Tacite, mais également du « pompéisme » au sein de l'œuvre du peintre espagnol Manuel Domínguez (p. 163-177). Suit une analyse de María Martín de Vidales García sur la contribution des cités campaniennes à la réception de l'art pompéien et à la construction de l'imaginaire collectif de Pompéi dans la peinture espagnole (p. 179-196). Enfin, Ana Valtierra Lacalle apporte une réflexion sur l'assimilation des motifs pompéiens dans les dessins et les peintures de l'artiste espagnol Joaquín Sorolla, après son voyage à Naples (p. 197-215).

Les trois articles suivants composent la quatrième section intitulée « Pompeya y Herculano como modelos culturales de progreso » (p. 217-277). Rosaria Ciardello explique l'impact que les découvertes vésuviennes ont eu en Europe et aux Etats-Unis, à partir de l'étude de plusieurs témoignages artistiques et intellectuels : œuvres d'art, textes littéraires, collections d'antiquités, travaux d'architectes, récits de voyageurs (p. 219-247). Les deux derniers textes, d'Elvia Carreño Velázquez (p. 243-261) et d'Aurelia Vargas Valencia (p. 263-275), se complètent en traitant de la réception des découvertes archéologiques campaniennes et de l'influence de l'art pompéien au Mexique, et en évoquant le lien qui fut dès lors tissé entre la culture classique gréco-romaine et la société contemporaine mexicaine.

La dernière section, « La recepción entre dos mundos : de la arqueología en archivos a la investigación en la era digital » (p. 277-352), regroupe quatre contributions dont la portée est essentiellement méthodologique. Les deux premiers textes s'intéressent particulièrement à la problématique archéologique intrinsèquement liée à Pompéi et Herculaneum : María del Carmen Alonso Rodríguez démontre que, bien loin de l'image fantasmée de la redécouverte de villes antiques intactes, des fouilles clandestines, des pillages ciblés et des

destructions sont attestés avant le XVIII^e siècle (p. 279-297) et Jesús Salas Álvarez présente l'importance de la documentation espagnole du XIX^e siècle pour l'étude de la réception de l'archéologie pompéienne (p. 299-321). María Eugenia Cabrerizo Barranco s'intéresse à une série de quinze dessins de vestiges pompéiens issus des archives de la famille Madrazo et qu'elle attribue spécifiquement au peintre Luis Madrazo y Kuntz (p. 323-341). La dernière contribution, de Mar Bujalance-Pastor, Inmaculada Muro-Subías et Lola Santonja-Garriga, présente le travail de compilation et de diffusion du projet RIPOMPHEI (p. 343-352).

Si la qualité scientifique de l'ouvrage est indéniable et que l'ensemble est résolument novateur par rapport à l'espace géographique étudié, on ne peut que regretter que les figures apparaissent en noir et blanc, d'autant plus lorsque le papier utilisé est de couleur jaune... Les images antiques sont intrinsèquement liées à leurs couleurs. Cette mise à distance de ces dernières est dommageable pour un ouvrage qui avait à cœur d'étudier la réception de Pompéi et Herculaneum en Espagne et en Amérique. Après tout, lors de la redécouverte des cités campaniennes, qu'est-ce qui a frappé le plus les esprits sinon les couleurs éclatantes des peintures murales ?

Nicolas Delferrière
Université Clermont Auvergne
nicolas.delferriere@hotmail.fr

Hamish WILLIAMS, *J. R. R. Tolkien's Utopianism and the Classics*, Londres et New York, Bloomsbury Academic, 2023, 224 p. / ISBN 9781350241459, £75 (hardback), £28,99 (paperback)

Alors que paraît en 2024 le premier ouvrage francophone consacré à la récep-